

PULSATIONS

LE MAGAZINE DU CLUB DES SPORTS DE CHAMONIX - NUMÉRO 5 - JUIN 2011



MARATHON

Toutes les informations
sur l'édition 2011
pages 8 à 19

ESCALADE

La magie de la Coupe du
Monde
page 20 à 32

GRATUIT
SERVEZ-VOUS

« LÉGÈRE, SOUPLE, ÉNERGIQUE, C'EST LA CHAUSSURE DE TRAIL
LA PLUS ADAPTÉE À LA COURSE JAMAIS CONÇUE. »

- JONATHAN WYATT
2 PARTICIPATIONS AUX JEUX OLYMPIQUES ET
6 FOIS CHAMPION DU MONDE DE COURSE DE MONTAGNE

LA NOUVELLE
XR CROSSMAX



SALOMON 

PULSATIONS #5

05 | EDITO

Les ouvreurs, chorégraphes
des grimpeurs

06 | PULS'ATTITUDE

Escal'Expo

08 | DOSSIER

Marathon du Mont-Blanc

Caroline CIAVALDINI et Romain
DESGRANGES, les deux locaux
de l'étape

Nouveauté 2011

Le programme

31 | ZOOM

Le Casino de Chamonix

Comment suivre les coureurs

32 | PORTRAIT

La boutique officielle du Club
des Sports, portrait de Nico's

16 | REPORTAGE

Présentation du National Trail
Running Cup 2011

35 | PULS'AGENDA

Les événements de l'été

19 | INTERVIEW

Jean Michel FAURE VINCENT et
Ivan THEVENIN

36 | PULS'ACTU

Chamonix Hockey Club

20 | DOSSIER

Festival International
d'Escalade

38 | PARTENAIRES

Programme

Publication : Juin 2011
Réalisation : Club des Sports de
Chamonix
Production : Club des Sports de
Chamonix
Design & Infographie : A Votre
Image Communication
Impression : Imprimerie Nouvelle



SPORT
OPTIMUM

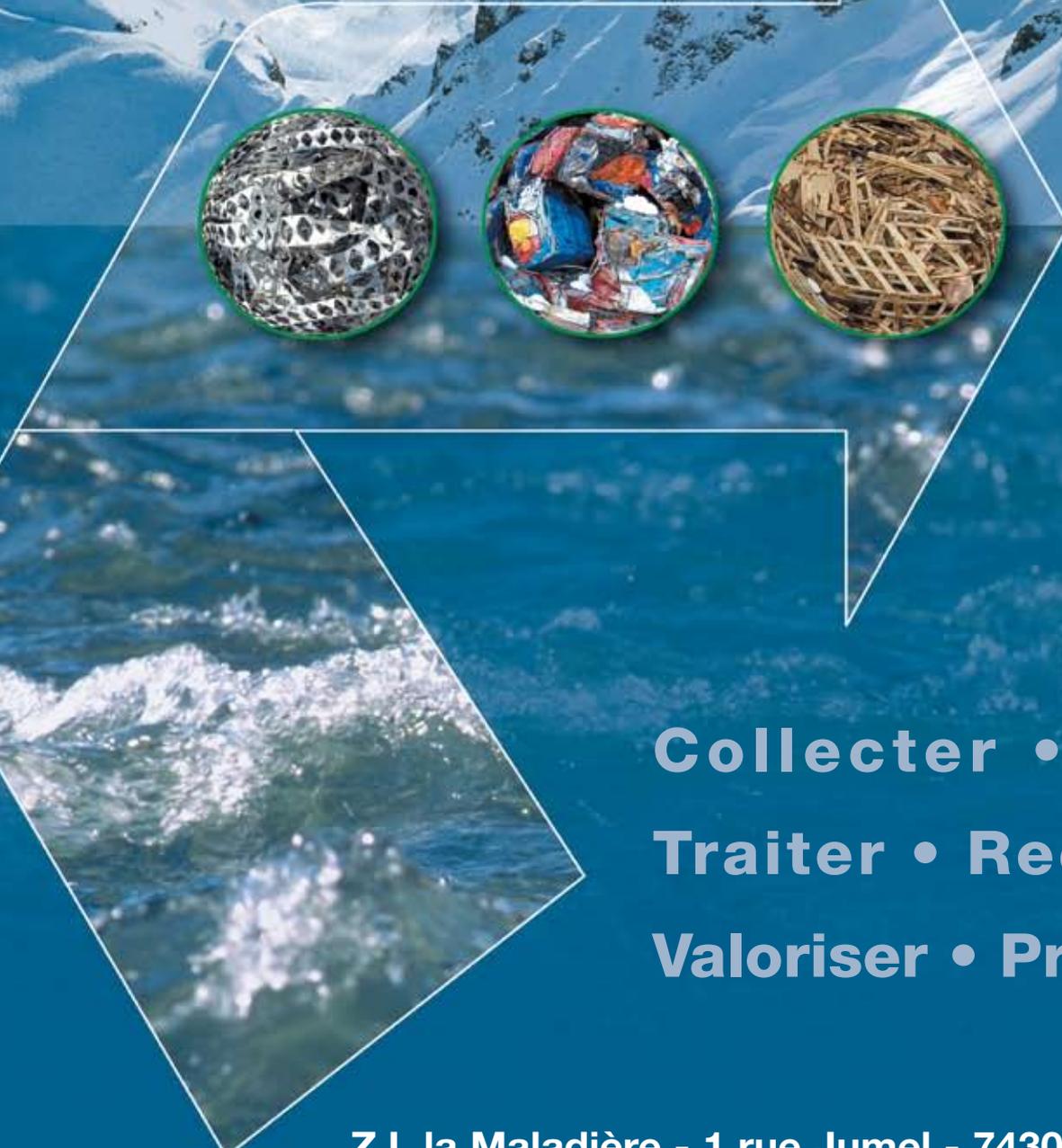
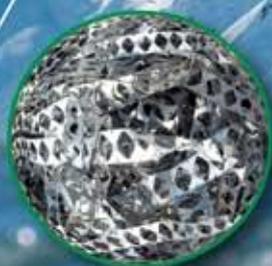


Publicité : Sport Optimum
Rédaction : Club des Sports de
Chamonix
Photos : Thierry BERGUERAND
(couverture), Cyril BUSSAT, Club
des Sports de Chamonix, JMK
Consult, Office du Tourisme de
Chamonix, Jean-Charles POIROT,
Salomon, Damien ROSSO, Jean-
Pierre GAREL.



PORTIGLIATI

PROFESSIONNEL DU TRAITEMENT DES DECHETS INDUSTRIELS



**Collecter • Trier
Traiter • Recycler
Valoriser • Protéger**

Z.I. la Maladière - 1 rue Jumel - 74300 CLUSES
Tél. 04 50 98 32 59 - Fax : 04 50 96 24 64
E-mail : saporti@aol.com - www.portigliati.fr



En accueillant et en organisant cette année encore durant deux week-ends prolongés deux manifestations sportives majeures liées à la course en montagne et à l'escalade, la communauté de communes de la vallée de Chamonix Mont-Blanc et son Club des Sports confirment leur volonté de promouvoir les pratiques sportives et leur intégration dans un cadre naturel qui leur est dédié.

Événement exigeant et reconnu, le Marathon du Mont-Blanc est complété par des épreuves – le Cross, le 10 km – qui trouvent chacune leur public. Une nouvelle épreuve comme le KM Vertical garantira un surcroît de sensations fortes, pour ses participants comme pour les spectateurs.

La coupe du monde d'escalade et les épreuves qui l'accompagnent ont trouvé leur cadre que l'on pourrait presque qualifier de naturel, l'esplanade offerte par la place du Mont-Blanc garantissant au public considérable le spectacle conjoint de la compétition et celui des massifs environnants.

En accueillant et en organisant ces événements, notre vallée se veut la vitrine des pratiques sportives les plus diverses – en termes de variété des disciplines comme de niveau d'engagement – qui, s'exerçant sur un terrain privilégié, suscitent un engouement toujours croissant.

Bienvenue à tous, les compétiteurs, les supporters et tous les admirateurs réunis ! ■

Eric FOURNIER
Président de la Communauté de Communes de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc



La saison estivale s'annonce une fois de plus explosive pour le Club des Sports de Chamonix avec les deux Rendez-vous incontournables que sont le marathon du Mont-Blanc et le festival international d'escalade.

Le goût du travail bien fait de nos équipes, associés à l'engagement des dirigeants et des 300 bénévoles nous promet du grand spectacle.

La nouvelle course « le KM Vertical » donnera le coup d'envoi de ces trois jours de course à pied. Nous serons à la hauteur pour que les milliers de sportifs ou accompagnateurs que nous recevrons dans ce magnifique massif du Mont-Blanc, théâtre de nos compétitions, réalisent pour certains l'exploit préparé de longue date et pour d'autres un séjour de rêve dans la convivialité, l'authenticité.

Le Festival International d'Escalade fera trembler la place du Mont-Blanc où les 15 000 spectateurs pourront vibrer faces aux exploits des meilleurs grimpeurs du monde sur les épreuves de vitesse ou de difficulté.

Nous soutiendrons évidemment Romain Desgranges, membre de notre section escalade qui nous l'espérons, tous atteindra le podium tant convoité !

Du grand spectacle en perspective !

J'en profite enfin pour remercier chaleureusement tous les bénévoles qui œuvrent à nos côtés pour la réussite de ces événements. ■

Jean-Claude PILLOT BURNET
Président du Club des Sports de Chamonix

LES COUPS DE CŒUR DE Pulsations Magazine

COSMO JAZZ FESTIVAL

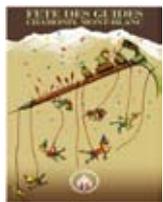
DU 27 AU 31 JUILLET 2011.



Ce festival de Jazz imaginé et orchestré par André Manoukian, rassemble des artistes de tous horizons sur des scènes naturelles extraordinaires.

FÊTE DES GUIDES DE CHAMONIX

DU 14/08 AU 15/08/11.



Spectacles sons et lumières, concerts et cérémonies traditionnelles sont au programme de ce rendez vous incontournable.

FESTIVAL DES HEURES D'ORGUE

DU 17 JUILLET AU 21 AOÛT : TOUS LES DIMANCHE À 17:00.



Chaque été le Festival des Heures d'Orgue est le grand rendez-vous de la saison musicale chamoniarde. Chamonix la mélomane n'est pas seulement celle du jazz ou de l'opérette

et de la comédie musicale mais aussi et surtout celle de la grande musique classique.

MARCHÉ

TOUS LES SAMEDIS DE 7H30 À 12H30 sur la place du Mont-Blanc à Chamonix.

Alimentation, produits du terroir, artisanat local...

FÊTE DE LA TRANSHUMANCE

LES 1 ET 2 JUILLET 2011.



La traversée du village d'Argentière par les troupeaux.

En montagne, aujourd'hui comme hier, l'activité pastorale tient une part centrale dans le développement économique local et la préservation de l'environnement.

Depuis plus de 3 ans, un troupeau de 650 chèvres « du Rove » et 600 brebis « Rouge du Roussillon » assurent un travail de débroussaillage et d'amélioration pastorale efficace.

Vendredi 1^{er} juillet : descente des alpages de Charamillon arrivée vers 18h00 au bas de Lognan.

Samedi 2 juillet, à 9h00 : départ de la transhumance pour la Pendant avec la montée du sel.

FÊTE NATIONALE À CHAMONIX

MERCREDI 13 JUILLET 2011 À 22:00 place du Mont-blanc.



Le feu d'artifice et le bal clotent la coupe du monde d'escalade, suivis le lendemain du défilé traditionnel.

44^E BOURSE INTERNATIONALE AUX MINÉRAUX

LES 6 ET 7 AOÛT DE 9H À 19H.

Les cristaux du Mont Blanc mais aussi des minéraux du monde entier.

Centre sportif Richard Bozon, Chamonix-Mont-Blanc

FESTIVAL DE FILM D'AVENTURE

DU 19 AU 21 AOÛT 2011.



Le Majestic, Chamonix-Mont-Blanc Festival dédié aux courts métrages indépendants d'aventure avec une conscience environnementale.

FESTIVAL MUSICALTITUDE

ENTRE LE 4 ET LE 12 AOÛT.



La ville de Chamonix, Raphaëlle Farman et Jacques Gay vous proposent cet été un festival autour de la musique et de l'humour.

THE NORTH FACE® ULTRA TRAIL DU MONT-BLANC

DU 22 AU 28 AOÛT 2011.



Les Trailers du Mont Blanc et les communes françaises, italiennes et suisses du Pays du Mont-Blanc vous invitent à la 8^{ème} édition d'une aventure extraordinaire : faire le tour du Mont-Blanc en individuel en une seule étape en traversant trois pays ! ■



IMPRIMERIE NOUVELLE SALLANCHES

www.imprimerienouvelle.fr

Impression Offset
et Numérique

Photocopie
Noir & Blanc/Couleurs

200 rue du Colonney - 74702 SALLANCHES
Tél. 04 50 58 57 94 - Fax 04 50 55 83 91
imprimerienouvelle.sallanches@wanadoo.fr

Notre
Imprimeur
s'engage

RAPIDITÉ
QUALITÉ
OPTIMALE
PETITE ET
MOYENNE
SÉRIE
SUPPORTS ET
GRAMMAGES
VARIÉS



*Une équipe familiale
avec 40 ans d'expérience*

toutes impressions du noir à la quadrichromie

4, boulevard du Chevrain • 74300 CLUSES
Tél. 04 50 98 94 08 • Fax 04 50 98 17 14 • imp.monterrain@wanadoo.fr



partenaire du



Chamonix | 108, avenue Michel Croz

Sallanches | 1 805, route de Genève - C.Cial Carrefour

**FLIRTEZ AVEC LES SOMMETS...
BIENVENUE AU
MARATHON DU MONT-BLANC !**





Cinq épreuves courues par plus de 5000 coureurs, trois jours de trail sur des parcours à couper le souffle, la vallée de Chamonix-Mont-Blanc accueille les 24, 25 et 26 juin les amateurs de dénivelé.

Au Vieux Campeur



ILLUSTRATIONS D'APRÈS PHOTOS : T. BLANDIN - YOHAN - S.JAULIN - JOHAN - J.ANNEQUIN - A.DELPHINO



www.auvieuxcampeur.fr

SALLANCHES 925 ROUTE DU FAYET 74700

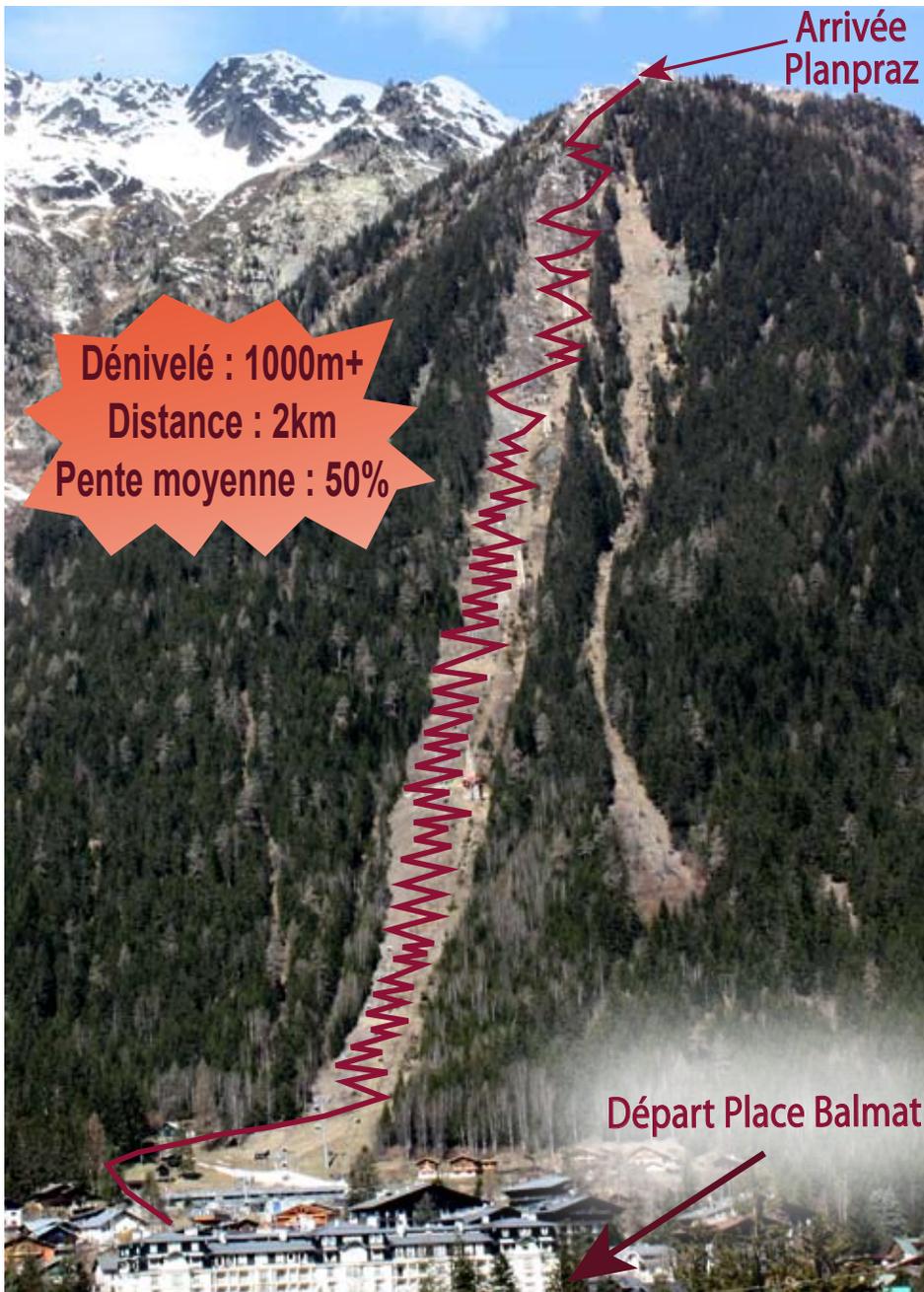
ALBERTVILLE CENTRE COMMERCIAL DU CHIRIAC
10 RUE AMBROISE CROIZAT 73200

THONON-LES-BAINS 48 AVENUE DE GENÈVE 74200



PARIS QUARTIER LATIN | LYON | TOULOUSE/LABÈGE | STRASBOURG | MARSEILLE

KM VERTICAL, NOUVELLE COURSE AU MARATHON DU MONT-BLANC



Le Marathon du Mont-Blanc se dote d'une nouvelle course pour 2011 : le **KM Vertical**.

Afin de prolonger le week-end et de créer une course complémentaire par rapport à l'offre existante, le Club des Sports de Chamonix a créé le **KM Vertical**, 1000m de dénivelé positif sous la forme d'un contre la montre.

Le départ sera donné le **vendredi 24 juin 2011 à 16h00** au centre ville de Chamonix Mont-Blanc, place Balmat. L'arrivée quant à elle, se situe à Planpraz et plus précisément sur l'aire de décollage des parapentes.

Attention c'est une course alpine !

Déconseillée aux personnes ayant le vertige, la fin du parcours étant aérienne typée via ferrata (marches, câbles, pédales, mains courantes...). Les bâtons sont interdits en raison du caractère technique de la fin du parcours. ■

Info et inscription : www.montblancmarathon.fr



À Sallanches,
la boutique spécialiste de la chaussure de sport
et course à pied, retrouve un second souffle...



UN
NOUVEAU
SOUFFLE

Nouvelle vitrine
Nouvelles marques
Nouveau propriétaire



LE TALON
D'ACHILLE V.2
THE BREATH FACTORY

- Trail / Running / Sports co.
- Homme, Femme, Enfants
- Textile & matériel

40 rue du Commerce - 74700 Sallanches

PROGRAMME MARATHON DU MONT-BLANC

VENDREDI 24 JUI 2011

Place Balmat

16h00 : Départ KM VERTICAL
20h00 : Remise des prix
A partir de 18h : Barbecue
Nombreuses animations à partir de 14h

SAMEDI 25 JUI 2011

Aire des parapentes

08h30 : CROSS DU MONT-BLANC, 23 km
09h00 : 10 KM DU MONT-BLANC
10h30 : MINI-CROSS Heure de départ en fonction des catégories.
800 m : enfants, 2 km : poussins, 3 km : benjamins & minimes

Centre sportif de Chamonix

11h30 - 17h : buffet CROSS DU MONT-BLANC (gratuit pour les coureurs du cross)

Place Balmat

À partir de 14h00 :

ANIMATIONS GRATUITES :

Tout l'après-midi, de nombreuses animations pour les enfants, encadrées par des animateurs de l'UCPA, vont avoir lieu : élastique ascensionnel, mur d'escalade...

14h30 : remise des prix du MINI-CROSS

15h00 : remise des prix du 10

KM DU MONT-BLANC

16h00 : remise des prix du CROSS DU MONT-BLANC

UCPA de Chamonix

18h00 - 20h30 : pasta party

DIMANCHE 26 JUI 2011

Place Balmat

07h00 : départ du MARATHON DU MONT-BLANC 42,195 km

Centre sportif de Chamonix

11h30-17h : buffet MARATHON DU MONT-BLANC (gratuit pour les coureurs du marathon)

Place Balmat

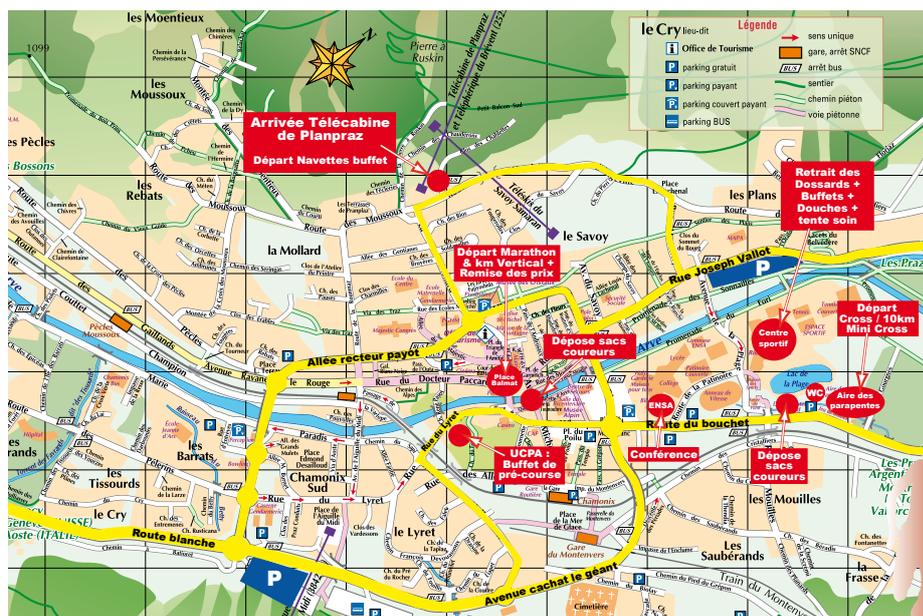
16h30 : Remise des prix du MARATHON DU MONT-BLANC

Retrait des dossards au Centre sportif de Chamonix

Vendredi 24 juin 2011 de 10h00 à 19h30

Samedi 25 juin 2011 de 6h00 à 19h30

Dimanche 26 juin 2011 de 5h00 à 6h30



La POTINIÈRE

CHAMONIX MONT-BLANC

Brasserie - Spécialités de Montagne

Ouvert 7j/7j - Service continu

38, place Balmat - 74 400 Chamonix Mont-Blanc

Tél : 04 50 53 02 84

www.lapotiniere-chamonix.com

ANIMATIONS MUSICALES

La musique comme second souffle...

Afin d'encourager les coureurs, de soutenir les bénévoles, et surtout de rendre cet événement inoubliable pour tous, des groupes musicaux interviendront tout au long du parcours. Voici les joyeux lurons que vous aurez l'occasion de rencontrer :

CHAP'S



Philippe, chanteur, guitariste, chauffeur de salle et animateur a su créer un concept de «concert spectacle» qui s'appuie sur un répertoire très

étendu, de l'improvisation, du feeling et de l'amour des gens.

LES EPOUSTEUSES



Duo de charme, acidulé et pimenté, qui navigue entre humour, décalage, esthétique et féerie.

EVEREST

Everest propose une ambiance Jazzy et très conviviale. Un répertoire qui reprend les plus grands succès français et italiens...

LE CARTEL DU SOLEIL



Puisant son inspiration dans les batucadas brésiliennes, Le Cartel du Soleil est composé de 4 percussionnistes passionnés. Ils

proposent un spectacle rythmé, mobile, festif et original (1 double surdos, 2 caisses claires, 1 cloche et de nombreux accessoires très efficaces).

CRAZY STOMPERS (JAZZ NEW ORLÉANS)

Quartet jazz



(contrebasse, trompette, banjo, saxo). Roi du swing et de la bonne humeur, ce jazz band, vous offre un jazz dynamique et chaleureux aux couleurs de la Nouvelle Orléans.

Et bien d'autres encore... ■



FLEURS PASSION

74, av. Ravel-le-Rouge - 74400 Chamonix

Tél. 04 50 55 96 76

www.fleurspassion.interflora.fr



OÙ SUIVRE LES COUREURS

Pour suivre les coureurs du Marathon du Mont-Blanc, voici un petit guide qui vous permettra d'aller encourager les coureurs dans certains endroits les plus beaux de la vallée et les plus conviviaux de la course.

Ne manquez pas le départ ! Rendez vous à 7h place Balmat avec le levé du soleil sur le massif du Mont-Blanc.

Puis embarquez en train, direction le ravitaillement de Vallorcine 18ème km pour 1h30 de course environ, bonne humeur garantie.

Au retour, arrêtez-vous à la gare de Montrroc pour rejoindre le ravitaillement de Tré le champ, découvrez l'un des hameaux les plus fleurits de la vallée.

Après avoir bien dansé, reprenez le train. A ce moment là, deux choix s'offrent à vous : descendre aux Praz pour prendre le téléphérique de la Flégère et aller sur le ravitaillement du même nom puis rejoindre l'arrivée à pied (6km). Ou aller jusqu'à Chamonix pour ensuite prendre la télécabine de Planpraz qui vous amène directement à l'arrivée de la course.

A vous de voir, mais quelle que soit votre décision ne vous en faites pas, vous ne serez pas déçu, car dans tous les cas le panorama et l'ambiance sont au rendez-vous.

Pour suivre les coureurs du Cross du Mont-Blanc, voici quelques points stratégiques :

- Le départ de la course à 8h30 sur l'aire des parapentes.
- Le ravitaillement de Tré le champ (accessible uniquement par les transports en commun).
- Le ravitaillement de la Flégère, 37ème kilomètre.
- L'arrivée à Planpraz

Attention, les deux derniers points sont accessibles uniquement par téléphérique ou télécabine, depuis les Praz pour la Flégère et depuis Chamonix pour l'arrivée. ■



PARFUMERIE DU MONT-BLANC

Zone piétonne | Chamonix | Tél : 04 50 53 12 61

Eric GIEZENDANNER Agent général

Pour tous vos besoins d'assurances • For all your insurance needs



CHALETS & APPARTEMENTS

Valeur de reconstruction à neuf et sans limitation
Reconstruction value as new



SPORTS ASSISTANCE

Worldwide Cover à partir de 47 euros/an
From 47 euros yearly



PARTICULIERS & PROFESSIONNELS

Auto, santé et commerces
Car, health and business

262 rue Dr PACCARD, 74400 CHAMONIX MONT BLANC

Tél : 04 50 55 82 76 Fax : 04 50 53 46 29

email: giezend@agents.allianz.fr www.allianz.fr/giezendanner



Leader européen de l'assurance
et des services financiers

Initiez-vous et perfectionnez-vous avec nos stages

**ESCALADE
ALPINISME
TRAIL**

UCPA Chamonix

131, rue du Lyret - 74 400 Chamonix
04 50 53 12 05
chamonix@ucpa.asso.fr



UCPA Argentière

170, rue Charlet Straton - 74 400 Argentière
04 50 54 07 11
argentiere@ucpa.asso.fr



Le Savoir Vert

SAEV



Société d'Aménagement des Espaces Verts

479, route de l'Oratoire - Chaumontet - 74 330 SILLINGY

Tél. : 04 50 22 34 50 - Fax : 04 50 22 55 58 - www.saev.fr

REPORTAGE

PORTRAIT DU TEAM SALOMON



Nom : FROST
Prénom : Anna
Engagée sur :
 Le Marathon du Mont-Blanc
Pays : Nouvelle Zélande
Age : 30 ans

Hobbies :
 triathlon, peinture d'art

Métier :
 Professeur, prof de Yoga et Tai-chi et sport Manager.

Meilleurs Résultats :

Championne du Commonwealth 2009,
 1ère au Marathon du Mont Everest en 2009
 2ème des "World Sky Running Series"
 Vainqueur Cross du Mont-Blanc 2009 et 2010.
 Vainqueur finale mondiale The North Face Challenge 2010.

Quelle est votre inspiration dans la vie ?

A.F : Les montagnes et les gens qui y habitent.

Pourquoi aimez-vous le trail ?

A.F : J'apprécie le sens de l'effort et la joie que celui-ci me procure, j'aime les challenges et ainsi tester mon corps et mon esprit dans l'adversité.

Quels sont les autres sports que vous pratiquez en plus du Trail ?

A.F : Quand j'ai le temps, j'adore faire du VTT, je fais des triathlons, et nager dans la mer.

Comment vous préparez-vous pour un Trail ?

A.F : Je me renseigne sur la distance et le type de terrain ainsi, je peux choisir les vêtements et les chaussures adéquates.

Je fais attention à la nourriture et je me renseigne sur le nombre de ravitaillement.

A quoi ressemble votre programme d'entraînement ?

A.F : 2010 a été une année bien remplie, j'ai fait beaucoup de courses, donc mon entraînement a

été un peu sporadique et entrecoupé de jours de récupération.

Traditionnellement, je fais deux longs entraînements, puis une séance de côte et une séance de vitesse. Je cours en général quatre fois par semaine.

A part courir

qu'aimez-vous faire ?

A.F : J'aime jouer sur la plage et nager dans la mer, les lacs et rivières.



Nom : ROUX
Prénom : Laetitia
Engagée sur :
 Le cross du Mont-Blanc et/ou le KM Vertical
Pays : France
Age : 26 ans

Hobbies :
 Passer du temps avec mes amis, écouter de la musique.

Métier :
 Conseils en entraînement

Meilleurs Résultats :

D o u b l e
 c h a m p i o n n e
 du Monde de
 skyrunning 2010

Quelle est votre inspiration dans la vie ?

L.R : Je pense que vous êtes le seul à décider de votre vie ! Juste pour dire que la chance n'est pas un hasard, c'est à vous de la provoquer !

Vous devez ouvrir vos yeux et votre cœur pour voir tout ce qu'il y a de bon dans toutes les situations car la vie est trop courte et il ne faut pas perdre une seconde.

Vous devez croire en vous et courir après vos rêves : «A cœur vaillant rien d'impossible»

Pourquoi aimez-vous le trail ?

L.R : Je suis passionnée par le coaching et le sport. Comme le ski alpinisme ou le VTT, le trail est une réelle passion.

Courir, skier, ou être seule dans la nature, j'adore ça !

Cela me procure des sensations de liberté, j'aime être en harmonie

avec la nature. Celle-ci m'apporte un équilibre vital.

Au-delà du côté naturel, le sport de haut niveau est de savoir comment exceller, en essayant de pousser ses limites pour mieux se connaître afin d'optimiser sa performance. C'est pour cela que je cours !

Quels sont les autres sports que vous pratiquez en plus du trail ?

L.R : Je suis en équipe de France de ski alpinisme, je fais du VTT, du ski de fond, du vélo de route, de l'escalade, de l'alpinisme, du roller et du ski-roues.

Comment vous préparez-vous pour un trail ?

L.R : J'ai besoin de diversifier mon entraînement (durée, vitesse, profil, repos, etc...).

La partie mentale est très importante pour arriver à prendre du plaisir et pour garder la rage !

A quoi ressemble votre programme d'entraînement ?

L.R : J'alterne les sports : course, vélo, ski-roues (1 à 3 heures) puis je fais du spécifique (trail ou ski Alpinisme l'hiver) en faisant des entraînements très intenses.

Ensuite, je complète mon entraînement en faisant du spécifique « force ».

Habituellement, je m'entraîne deux fois par jour et je prends un jour de congé par semaine.

A part courir qu'aimez-vous faire ?

L.R : J'aime passer du temps avec mes amis. J'accorde beaucoup d'importance à l'amitié. J'ai besoin de mes amis, de sentir qu'ils ont là



si il y a un problème. De mon côté, je leur accorde une aide et une écoute.

Quels genres de conseils donneriez-vous à un autre traileur ?

L.R : Pensez à vous faire plaisir et faites ce que vous aimez !



Meilleurs

Résultats :

6 fois champion du monde de course en montagne

Quelle est votre inspiration dans la vie ?

J.W : Murray Halberg, un génie, quelqu'un de vrai et déterminé.

Pourquoi aimez-vous le trail ?

J.W : Pour la sensation de liberté que le trail apporte (interaction avec la nature et l'environnement).

Chaque jour, les arbres, les montagnes et les lumières sont différentes, vous n'êtes jamais déçu.

Quels sont les autres sports que vous pratiquez en plus du trail ?

J.W : Course sur route, VTT, vélo de route, randonnée, ski de fond, tennis et soccer.

Comment vous préparez-vous pour un trail ?

J.W : Ma préparation est composée d'un long programme « de mise en forme », et d'un programme de base. J'ai besoin de trois mois d'entraînement sur de longues courses.

Au niveau mental, j'acquies ma force en m'entraînant, je pratique aussi la méditation.

A quoi ressemble votre programme d'entraînement ?

J.W : En ce moment, c'est plus relax que dans le passé !

J'ai beaucoup couru sur routes ou chemins, et mon entraînement était alors très intense.

Aujourd'hui, je suis détendu et je cours souvent en fonction de ma forme du moment, la durée et l'intensité dépendent de ma condition du jour !

J'apprécie cette liberté d'être mon propre patron après 25 ans de compétition au niveau international qui m'ont beaucoup apporté dans ma façon de voir les choses et dans mon planning d'entraînement.

A part courir qu'aimez-vous faire ?

J.W : Boire un bon Pinot noir... (l'abus d'alcool est dangereux pour la santé).

Quels genres de conseils donneriez-vous à un autre traileur ?

J.W : Bien s'équiper, rester au sec et au chaud. Avoir de bonnes chaussures.

Rester concentré pour éviter les pièges (chutes ou glissades...). ■



Groupes ✕ Séminaires ✕ Individuels



Pour vos Vacances & vos Séminaires
au Cœur d'une destination d'Exception !
Printemps... Eté... Automne... Hiver...



Mercure
CHAMONIX CENTRE ***



Hôtel Mercure Chamonix Centre
Tél : + 33 4 50 55 38 62
Courriel : H2808@accor.com

AUTOCARS • TOURISME • VOYAGES

SAT

www.sat-autocars.com



REGARD DE DEUX SPÉCIALISTES DU MARKETING

PASSIONNÉS DE TRAIL

Salomon est véritablement impliqué dans le trail grâce à son équipe de coureurs mais aussi par un travail continu de sponsoring, partenariat et promotion. Ivan THEVENIN et Jean-Michel FAURE VINCENT font partie de ces gens qui développent l'image de Salomon conciliant investissement personnel et implication professionnelle.



Nom : THEVENIN
Prénom : Ivan

Profession : Responsable Marketing Amer Sport France

Depuis quand et pourquoi Salomon est impliqué dans le monde du Trail ?

I.T : Salomon et le trail running commence à être une longue histoire qui a débuté en 1997 avec les premiers produits pour le raid multi-activités. Pour Salomon, c'est dans la logique des choses, venant de la montagne, le raid puis le trail running était naturellement dans les gènes de la société.

Quelles nouveautés la société Salomon a apporté dans le monde du trail ?

I.T : Beaucoup d'améliorations techniques en matière de produit pour rendre plus accessible à tous la pratique, mais aussi un soutien pour développer au mieux le sport via des partenariats avec des événements depuis une dizaine d'années, ou encore d'essayer de le faire connaître et reconnaître à sa juste valeur dans la presse généraliste.

Qu'évoque pour toi le Marathon du Mont-Blanc ?

I.T : Spontanément : le sport, la montagne, l'histoire du sport et l'ambiance ! Le Marathon du Mont-Blanc est pour moi un gage de sérieux pour les coureurs, avec une constante recherche d'améliorations ou d'innovations, comme avec l'entrée du KM Vertical cette année.



Nom : FAURE VINCENT
Prénom : Jean-Michel
Age : 43 ans

Quel est ton parcours professionnel ?

JM.FV : De 1989 à 1993 : Snowboarder.

De 1993 à 1996 : Responsable du Team Scott mountain bike.

De 1996 à 2006 : Marketing de Salomon (sports de glisse et running)

Et depuis 2006 : Création de JMK Consult (marketing sportif).

Professionnellement, je passe maintenant, plus de 320 jours par an de passion sur le trail running pour des marques, organisateurs ou coureurs, les 44 derniers sont consacrés à la photo.

Quelles sont tes missions auprès de Salomon et du Challenge ?

JM.FV : Auprès de Salomon, j'ai plusieurs missions liées à la promotion du sport et à la marque « Salomon ». Cela va de la mise en place des programmes sponsoring, formations des points de ventes, relations avec les consommateurs et enfin « team manager ». En ce qui concerne le management du team Salomon, ma priorité, est d'avoir une vision d'ensemble de l'équipe au jour le jour mais également une vision d'avenir pour chacun des athlètes. Cela passe par des recrutements, un suivi, une écoute, être là pour l'ensemble des conseils de gestion en rapport avec le sport. Coté challenge, ou plus exactement « la Trail Running Cup », mon rôle est d'être le catalyseur entre la marque, la communication, les partenaires et l'élément le plus important : les organisateurs des huit manches, bref, c'est un plein temps de passion.

Où es-tu et que fais-tu le jour du Marathon du Mont-Blanc ?

JM.FV : Cela dépend des années, mais en gros, c'est suivant l'heure de la journée : derrière un appareil photo, avec des ravitos à la main, au téléphone, à pied quelque part au détour d'un chemin, en voiture avec des journalistes entre deux points de contrôle, ou en l'air avec l'hélico pour trouver les meilleures images, avant de passer une partie de la nuit devant l'ordinateur pour la mise en ligne du site internet du challenge (www.salomonendurance.com) et travailler sur la communication.

Quelles sont les qualités d'un trailer ?

JM.FV : Son profil : une grosse VO2 et VMA, mais surtout être rigoureux sans pour autant se prendre au sérieux, s'entraîner dur pour des courses faciles, admettre que le repos fait partie de son entraînement, respecter son corps, ses adversaires du jour et la nature, garder le sourire dans ses échecs, et arriver à l'heure au départ des courses. ■



ESCALADE LA MAGIE DE LA COUPE DU MONDE





PROGRAMME

FESTIVAL INTERNATIONAL
D'ESCALADE CHAMONIX

DIMANCHE 10 JUILLET

TROPHÉE NATIONAL POUSSINS BENJAMINS
COUPE D'EUROPE JEUNES DE VITESSE

Trophée National Poussins Benjamins

(Gymnase de l'ENSA)

9h00 – 19h00..... Trophée National Poussins
Benjamins
19h00..... Podium

Coupe d'Europe Jeunes de vitesse

(Place du Mont Blanc)

10h00 – 13h00..... Entraînement des équipes
nationales sur le mur de la
Coupe du Monde
14h00..... Qualifications Coupe d'Europe
de vitesse
20h00..... Finales Coupe d'Europe de
vitesse
22h00..... Podium

MARDI 12 JUILLET
COUPE DU MONDE
DE VITESSE
DISCIPLINE LA PLUS
SPECTACULAIRE EN
ESCALADE !

Véritable sprint vertical avec record du monde à la clé ! Les grimpeurs s'affrontent deux par deux dans des voies strictement identiques.

Qualifications difficulté hommes et femmes

9h30 – 16h00..... Qualifications hommes
10h00 – 14h00..... Qualifications femmes

Qualifications vitesse hommes et femmes

15h00 – 17h00..... Entraînements sur le
mur de vitesse
17h00..... Qualifications femmes
18h00..... Qualifications hommes

Finales vitesse hommes et femmes

20h30..... Finales hommes et femmes
21h45..... Podiums Coupe du Monde
de
vitesse

MERCREDI 13
JUILLET
COUPE DU MONDE
DE DIFFICULTÉ
DISCIPLINE REINE DE
L'ESCALADE !

Sur le mur situé sur la place du Mont-Blanc, les voies à gravir sont longues et difficiles. Le tracé des voies offre une longueur pouvant aller jusqu'à 20-25 mètres.

Les cotations proposées correspondent au niveau max actuel des grimpeurs : pour les hommes de 8a à 8b+ ; pour les femmes 7c à 8a+.

Matinée animation grand public sur le mur de la Coupe du Monde de vitesse

Demi-finales difficulté hommes et femmes

14h00 – 16h00..... Demi-finales difficulté

Finales difficulté hommes et femmes

20h00..... Animations
21h00..... Finales difficulté
22h45..... Podiums Coupe du Monde de
difficulté

Feu d'artifice du 14 juillet

Bal des pompiers



© JC POIROT - chamonimages.com



Mont-Blanc
escalade
salle d'escalade - indoor climbing

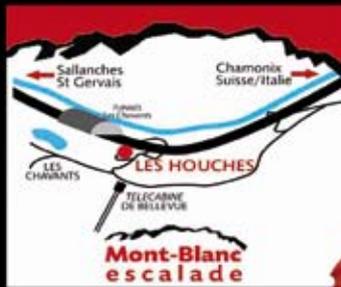
**Votre contact : Gabriel Martinez,
Directeur, Guide de Haute-Montagne
& Moniteur de ski
Tél. +33 (0)6 11 40 04 41**

**Présent sur la Coupe du Monde
d'Escalade 2011**

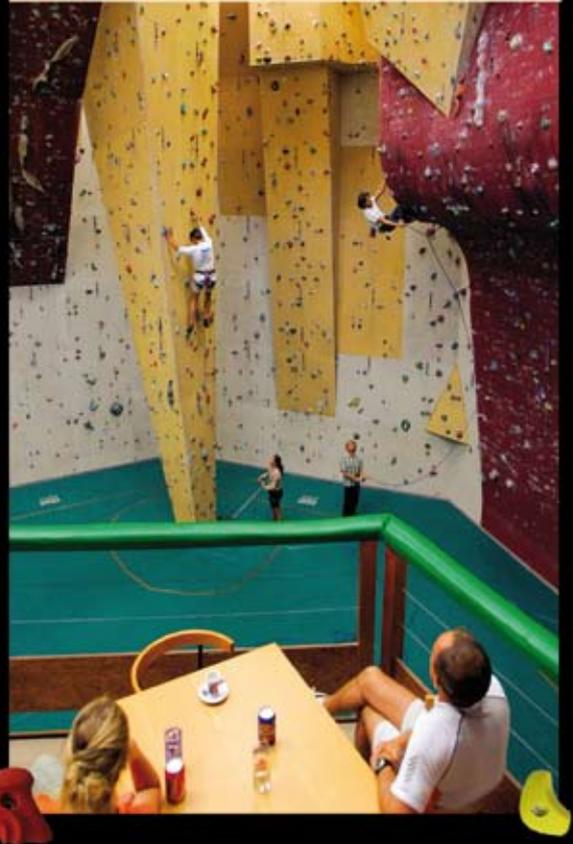
**Ouvert tous
les jours !**



**Z.A. Les Trébets 2
74310 Les Houches
Tél. +33 (0)4 50 54 76 48
www.montblancescalade.com**



Du débutant au 9A...



TRAVAUX D'ACCES DIFFICILES



**STABILISATION DE TERRAIN
CONFORTEMENT DE SOLS**



MICRO PIEUX



FORAGE GEOTHERMIE



04.50.58.56.02

WWW.ACRO-BTP.COM

LES OUVREURS, CHORÉGRAPHERS DES GRIMPEURS

Minuit, la foule a déserté la place du Mont-Blanc. La nacelle est toujours à pied d'œuvre et déploie ses jambes à plus de 15 mètres du sol. A son bord, les ouvreurs sont encore à bloc, ils préparent les voies pour les demi-finales du lendemain, perceuses et stock de prises à la main. La nuit va être courte...

DPartons dans l'envers du décor. Qui sont-les ouvreurs internationaux, véritables chorégraphes, proposant sans cesse de nouveaux mouvements aux meilleurs grimpeurs mondiaux, pour le plus grand plaisir du public ?

Rencontre avec Vincent De Girolamo, ouvrier international sur la coupe du monde de Chamonix.



Vincent De Girolamo

Ouvreur national depuis 10 ans et ouvrier international depuis 2008. Ancien membre de l'équipe de France de difficulté, plusieurs top 20 en coupe du monde.

Comment devient-on ouvrier international Vincent ?

V.DG : Il faut suivre le cursus fédéral. J'ai tout d'abord passé mon diplôme d'ouvreur régional, pour ensuite passer le diplôme national qui m'a permis d'être chef ouvrier sur des Championnats de France ou des coupes de France par exemple. En 2008, je suis parti en Australie à Sydney suivre la formation d'ouvreur international.

En quoi la formation consiste-t-elle ?

V.DG : On a eu une semaine d'ouverture intégrant l'ouverture des championnats du monde jeunes. A côté de ça, on était évalué sur de l'ouverture de blocs, sur la gestion d'une équipe, en étant chacun à son tour chef ouvrier. Les formateurs ont pu apprécier la manière avec laquelle on prenait des décisions et sonder l'ouverture d'esprit des futurs ouvreurs. On a aussi potassé les règlements, pris en compte les demandes des organisateurs, soigné nos ouvertures pour tout le monde trouve son compte.

En quoi consiste ton travail ?

V.DG : Le travail consiste à tracer des voies d'escalade pour les meilleurs grimpeurs mondiaux

du moment, des voies qui doivent donner envie de grimper, qui soient visuellement attrayantes et faciles à juger. C'est une petite sauce à concocter dont on a la recette...

Comment te prépares-tu à ce genre d'événement ?

V.DG : Il faut être en forme physique pour rester objectif pour l'ouverture des voies. Il est important de bien connaître son niveau de forme pour avoir un bon jugement dans les voies.

Quels contacts as-tu avec les grimpeurs ?

V.DG : Un bon contact. Je les connais (passé de compétiteur). Je suis leurs performances et leurs résultats. Les côtoyer sur les différentes coupes du monde me permet de mieux appréhender l'état d'esprit dans lequel ils sont.

Quelques chiffres

4 ouvreurs sont présents dont un chef ouvrier venu de Pologne.

8 voies ouvertes (2 voies de qualification hommes et femmes, 2 ½ finales et 2 finales)

400 prises utilisées (50 par voie)

250 heures de travail (4 ouvreurs)

Comment connais-tu le degré de difficulté des voies à tracer ?

V.DG : Il est bien sûr fonction du niveau des grimpeurs. Le fait de suivre régulièrement leurs performances nous permet d'apprécier le niveau actuel et de vérifier s'il augmente d'une année sur l'autre. L'étape de Chamonix

(la première du circuit coupe du monde) nous permet d'effectuer les calages pour la suite. Actuellement sur les voies de finales, les hommes évoluent à vue en 8C, 8C+ et les femmes en bon 8B.

Comment « enregistrez » vous les voies ?

V.DG : Les voies sont tracées puis minutieusement notées et une fois la voie tracée, l'emplacement et l'orientation des prises sont minutieusement marqués sur le mur.

Les prises et les inserts sont numérotés, puis les prises sont enfilées dans un collier les une derrière les autres dans l'ordre. On prend également des photos des voies au cas où.

Y a-t-il du stress lorsque l'on travaille à ce niveau de compétition ?

V.DG : C'est plus de l'émotion que du stress le jour de la compétition, à savoir si la voie va être sortie ou pas ! Si la voie est trop facile, c'est que ce n'était pas prévu ! L'objectif est d'offrir aux grimpeurs des finales sélectives et au public du spectacle. Des liens se créent entre les ouvreurs sur ces compétitions et c'est agréable.

Décris-moi une journée type de travail :

V.DG : Les premières journées, on bosse de 9h00 à 19h00 non stop. On commence par tracer les finales, les voies les plus difficiles pendant que l'on est bien frais et que l'on a du jus. Le traçage dure 5 jours. Pendant la compétition, on travaille jusque tard dans la nuit après les phases de qualification pour préparer les voies des ½ finales du lendemain matin.

Les ouvreurs sont accueillis par le club organisateur et par la Fédération Française de Montagne et d'Escalade (FFME). Vincent Causse, conseiller technique national à la FFME gère les contingences (hébergement, matériel,...), il a un rapport de confiance et les connaît bien. « Je veille à ce que les ouvreurs puissent travailler dans de bonnes conditions sur cette étape de coupe du monde de Chamonix, considérée par les grimpeurs comme le Kitzbühel de l'escalade ». ■

Remarque :

Les ouvreurs doivent être étrangers au pays organisateur.



L'équipe :

Chef ouvreur : Adam Pustelnik (Pologne)

Ouvreurs : Vincent de Girolamo (France), Mathieu Dutray (France) et Stéphane Dugit (France)



www.chamonix-parapente.fr
infos@chamonix-parapente.fr
Le Mummery - 11 avenue du savoy
74400 Chamonix Mont Blanc
TEL : 06 61 84 81 50

Ecole professionnelle

vente de matériels

Biplaces, stages, voyages,

CHAMONIX-PARAPENTE

Conception : www.cdalu.fr



Une envie, un défi, un anniversaire ou tout simplement un rêve, toutes les occasions sont valables. Nos vols en biplace sont accessibles à tous, des tous petits aux plus anciens, nous choisirons des conditions adaptées pour vous laisser un souvenir inoubliable.



SALON ESCAL'EXPO



Le Festival International d'Escalade c'est aussi le salon Escal'Expo. Mardi 12 et mercredi 13 juillet de 10h00 à 22h00, rendez-vous place du Mont-Blanc.

Escal'Expo s'adresse à tous, professionnels, amateurs d'escalade, résidents de la vallée de Chamonix, vacanciers.

Venez découvrir les dernières marques de matériel de montagne et d'escalade, ou simplement passer un bon moment en famille avec une petite douceur à déguster tout en distrayant les enfants.

Mardi 12 et mercredi 13 juillet de 10h00 à 22h00, rendez-vous place du Mont-Blanc.

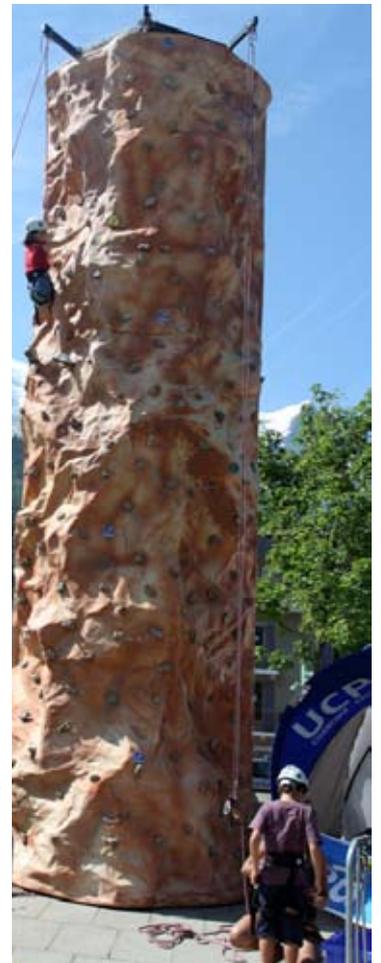
Vous retrouverez :

Des animations UCPA pour les plus

jeunes (mur d'initiation d'escalade, élastique ascensionnel).

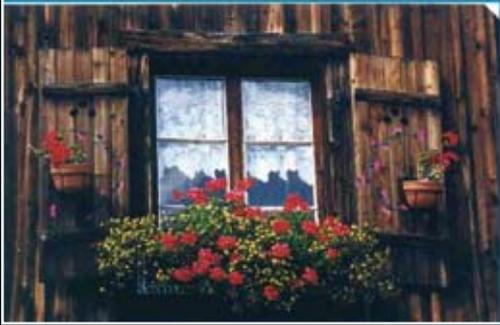
Des marques : Vertical, Mulebar, Eska, Beal...

Mais aussi le magasin Ravanel & Co, L'Univers du Bonbon, Cham Aventure, Chamonix Cordonnerie, la boutique officielle du Club des Sports... et bien d'autres encore !





95-98, avenue Ravanel Le Rouge - BP 5 - 74 401 CHAMONIX CEDEX
 Tél. location : 04 50 53 40 96 - Tél. syndic : 04 50 53 55 43 - Fax : 04 50 55 95 36
 E-mail : geralplocationannee@orange.fr - www.geralp.com



LOCATIONS À L'ANNÉE
 LOCATIONS À LA SAISON
 LOCATIONS LONGUE SAISON
 (3, 4, 5 MOIS)
 SYNDIC DE COPROPRIETE



M M A **Entreprise**

Gilles ANDRÉ - Agent général

SALLANCHES
 127 pl St Jacques
 tél : 04 50 58 28 33
 fax : 04 50 58 14 56

Mail : gilles.andre@mma.fr

N° ORIAS : 07 010 686

CHAMONIX
 334 rue Joseph Vallot
 tél : 04 50 53 18 93
 fax : 04 50 53 37 26

Casino Barrière
Chamonix

CASINO BARRIÈRE DE CHAMONIX
 12, PLACE HB DE SAUSSURE • 74400 CHAMONIX • 04 50 53 07 65
 Pièce d'identité obligatoire. Etablissement interdit aux mineurs.



CAROLINE CIAVALDINI & ROMAIN DESGRANGES, LES DEUX LOCAUX DE L'ÉTAPE



Parmi tous les participants venant des cinq continents, deux grimpeurs auront certainement un peu plus de frissons au moment d'aborder les premières prises du mur les conduisant peut-être vers les sommets. Caroline Ciavaldini et Romain Desgranges connaissent bien Chamonix : la première vient s'y entraîner régulièrement, le second y réside.

Ils évoquent l'étape haut-savoyarde de la coupe du monde, leurs souvenirs et émotions, l'importance du public, sans oublier le Centre Local d'entraînement. Rencontre avec les locaux de l'étape, deux des meilleurs grimpeurs français.



Caroline CIAVALDINI :

J'ai 26 ans, je suis membre de l'équipe de France, licenciée au club de l'ASCAC (Association Sportive et Culturelle de l'Aviation Civile) à Sainte-Marie à la Réunion. Mais je suis finalement une grande nomade car je partage ma vie entre Montpellier, Innsbruck et Chamonix-Mont-Blanc !

Romain DESGRANGES :

Je suis membre de la section escalade du Club des Sports de Chamonix en tant que sportif de haut-niveau et entraîneur et bien sur membre de l'équipe de France d'escalade. Accessoirement j'approche à grands pas de la trentaine.

Que signifie pour vous deux l'étape chamoniarde ?

C.C : Chamonix a pour moi une connotation particulière, car c'est ici que j'ai participé à mes premiers championnats du monde en 2003. C'est également des souvenirs énormes, beaucoup d'émotion et de fêtes... Aujourd'hui Chamonix prend une autre dimension car

je m'entraîne régulièrement à Cham avec Romain. D'ailleurs, je commence à prendre mes marques avec mes restos et mes pâtisseries préférés !

R.D : J'ai une chance énorme que mon club organise une étape de la coupe du monde d'escalade. Pouvoir grimper devant mes proches, mes sponsors à moins de 5min de la maison est un truc de dingue même si cela rajoute une petite pression supplémentaire.

Comment abordez-vous cette première étape de Coupe du Monde ?

C.C : C'est pour moi un des mes objectifs de la saison, je travaille donc consciencieusement pour atteindre mon pic de forme pour le 13 juillet au soir.

R.D : Cette année le mois de juillet est capital pour moi dans la saison car il y a deux étapes en France, Chamonix et Briançon et surtout les Championnats du Monde à Arco. Tout mon entraînement est basé pour atteindre le top de ma forme pendant ce mois.

Après deux saisons où je rentre en finale à Chamonix, ce qui au vu de la concurrence est déjà une bonne perf, mon objectif est de monter sur mon premier podium de coupe du monde dès la première étape et chez moi !

Le public joue t-il un rôle particulier ?

C.C : Chamonix est l'étape où le public est le plus nombreux et certainement le plus connaisseur ! C'est un véritable soutien qui me transcende pour atteindre le top ! Entendre 15 000 personnes qui vous encouragent procure une adrénaline peu commune.

Le Beau Site

Hôtel - Restaurant

www.hotel-beausite.com
LES HOUCHES - HAUTE-SAVOIE - FRANCE
Tél. 04 50 55 51 16 | Fax 04 50 54 53 11
reservation@hotel-beausite.com



R.D : en fait à Cham, il y a une véritable communion entre le public et les grimpeurs. Ils savent parfaitement nous encourager pendant les moments importants et nous, nous essayons toujours de faire le show sur les points de repos. C'est le meilleur public de la coupe du monde !

Pratiquez-vous l'alpinisme ?

C.C : Non, je commence seulement à grimper sur coinces et j'ai découvert la neige cet hiver... qu'est-ce que c'est froid ! Plus sérieusement l'univers de la haute montagne me paraît peu sécuritaire.

R.D : Oh non ! Je consacre tout mon temps et mon énergie à l'escalade sportive et en plus j'ai trop de copains qui se blessent, alors chacun son trip !

Un mot sur le nouveau Centre Local d'Entraînement

C.C : C'est une très bonne idée ! Romain est un super copain et il m'a entraîné à ses côtés. J'ai pu ainsi faire connaissance avec Fabrice Judenne dont les compétences d'entraîneurs sont énormes. Après plus de 10 ans dans le circuit, j'apprends une foule de choses à ses côtés. Nous formons une super triplète.

R.D : C'est l'arme absolue pour que les jeunes puissent atteindre le très haut niveau et pour moi un très bon complément à ma préparation actuelle car on bénéficie d'un traçage de voies particulier ce qui est un atout de plus pour la suite de ma carrière. En plus, depuis que Caro nous a rejoints, je bénéficie de sa fougue et une vraie émulation s'est créée entre nous.



Centre Local d'Entraînement (CLE) mode d'emploi.

La direction technique nationale de la FFME (Fédération Française Montagne et Escalade) a décidé de restructurer le haut niveau en mettant en place un Parcours d'Excellence Sportive (PES) qui vise avant tout à structurer l'encadrement des pratiques sportives (difficulté, bloc et vitesse) pour offrir à chaque athlète des conditions d'entraînement optimal. Une des composantes du PES est la création des Centres Locaux d'Entraînement (CLE). Chamonix, de par le dynamisme de sa section escalade et de la qualité de ses entraîneurs a rapidement été contacté par la DTN pour signer une convention.

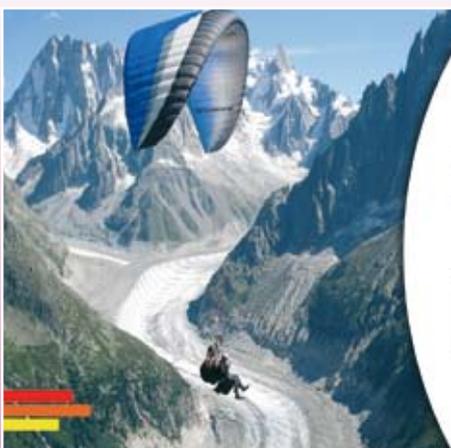
“Chamonix a pour moi une connotation particulière”

Aujourd'hui 10 jeunes grimpeurs bénéficient de cette structure qui leur assure un suivi sportif, médical et scolaire. En plus des entraînements

classiques de la section et des classes à horaires aménagés, des stages spécifiques sont organisés pendant les vacances scolaires et les week-ends. Le but est bien entendu de former des athlètes de haut niveau pouvant intégrer les équipes de France.

Chamonix assure déjà le renouvellement de son CLE en mettant en place un pré-CLE. Chaque membre du centre prend sous son aile un jeune grimpeur de 6 à 8 ans montrant de belles dispositions pour la compétition avec lequel il s'entraîne régulièrement.

Il faut noter l'implication forte de deux partenaires, la FFME à travers la mise à disposition de cadres et de traçages de voies spécifiques et la communauté de commune de la Vallée de Chamonix Mont-Blanc qui subventionne en partie ce projet. Une seule ombre au tableau selon Fabrice Judenne, le coordinateur du CLE chamoniard : « le mur de l'ENSA est une structure vieillissante qui malgré les nombreuses retouches est de moins en moins adaptée à l'entraînement de très haut niveau ». C'est au cœur de ce centre que deux des meilleurs grimpeurs nationaux, Romain Desgranges et Caroline Ciavaldini peaufinent leur préparation. ■





Peak Experience

École d'aventure

Au pied du télécabine du Brévent
3, route des Moussoux
74 400 CHAMONIX

www.peakexperience.com

Tél. : 04 50 78 40 98
Port. : 06 20 63 18 52
info@peakexperience.com

L'ENTREPRISE RURALE ET ÉCOLOGIQUE

ARCADE

JEAN



& FILS

**Travaux Forestiers,
Élagage et Espaces Verts**

N°1 de l'Élagage en Haute-Savoie

Abattage - Débardage

Transport de Bois

Vente de Bois de Chauffage

Entretien Parcs et Jardins

Élagage - Rognage de Souche

Grande Hauteur - Milieu Urbain

Taille-douce





LE CASINO DE CHAMONIX

Le Casino Barrière de Chamonix est depuis de longues années partenaire du Club des Sports de Chamonix. Nous avons souhaité interroger le Directeur Général, Pierre Masseran, afin de mieux comprendre la relation étroite qui existe à Chamonix, entre l'univers des jeux et celui du sport.

Pouvez-vous nous présenter le groupe Lucien Barrière ?

P.M : Bientôt 100 ans (l'année prochaine) pour le groupe Lucien Barrière Hôtels & Casinos ! L'âge d'une réputation qui n'est plus à faire...

Année après année, l'excellence du service, le sens des loisirs, le goût de l'accueil, ont imprimé la marque particulière de Barrière à nos établissements.

Une quinzaine d'hôtels qui font la fierté des stations les plus en vue, des spas et centres de thalassothérapie, des sites de golf, et une quarantaine de casinos, du plus mythique comme Deauville, au plus modernes comme les tout récents casino-théâtres de Lille ou de Toulouse.

C'est sur l'ensemble de ces sites prestigieux que la « maison » Barrière, suivant l'impulsion familiale donnée par François-André, Lucien, puis Diane Barrière, et aujourd'hui Dominique Desseigne, maintient le cap de ses valeurs.

Depuis quand soutenez-vous le sport à Chamonix, et quelles sont vos motivations ?

P.M : Depuis de nombreuses années ! Nous sommes partenaires « historiques », comme on dit, du Club des Sports de Chamonix, à travers l'ensemble de ses sections.

Cette année, nous nous sommes concentrés sur la section hockey sur glace, que nous avons à cœur d'encourager. D'une manière générale, ce que nous souhaitons, c'est prendre part à la vie locale, être présents. Et nous savons tous la place de choix qu'occupe le sport dans le cœur des Chamoniards...

Comment activez-vous votre partenariat avec le Club des Sports de Chamonix ?

P.M : Là encore, nous tâchons d'être disponibles, de nous positionner en soutien des initiatives locales. Nous avons la chance de disposer d'un espace d'accueil et de divertissement, et nous avons également le savoir-faire de nos équipes sur lequel nous appuyer. Nous avons donc souvent abrité en nos murs les réceptions, remises de trophées, et autres présentations. Nous aimerions même étendre encore notre action et devenir un lieu de rendez-vous privilégié pour les acteurs de la vie locale, qu'ils soient du milieu sportif ou pas... Nous ne demandons qu'à être sollicités !!

Quel est votre plus beau souvenir sportif ?

P.M : A Chamonix, il y a l'embarras du choix ! Mais je dirais l'arrivée du Marathon du Mont-Blanc, l'année dernière. J'ai été complètement stupéfait... et admiratif, de la condition physique de ces coureurs, et de la fraîcheur qu'ils étaient capables d'afficher sur la ligne d'arrivée ! Ca m'impressionne.

Quelle est l'actualité du Casino pour cet été ?

P.M : Comme toujours, de l'animation ! Nous essayons d'être attractifs tant pour les touristes de passage que pour les Chamoniards.

Cette année encore, nous allons proposer les « Apéro Live » en extérieur. Du mobilier tout neuf et confortable, des musiciens en live, et des tapas : la recette du bonheur !

Nous organisons aussi un grand jeu sur un mois (« Le Casino en Folie »), permettant de gagner des lots superbes (voyages, multimédia, etc...). La mécanique sera très simple et tout le monde aura sa chance !

A plus long terme, nous travaillons sur différents projets pour amener de la nouveauté. Et puis, 2012 sera l'année du centenaire du Groupe Lucien Barrière... c'est une formidable occasion de nous démarquer. ■

“*Nous sommes partenaires « historiques », du Club des Sports de Chamonix, à travers l'ensemble de ses sections.*”





Nicolas Semy alias Nico's, gérant de la société 74 Printer basée à Chamonix et responsable de la boutique officielle du Club des Sports.

C'est lors des Championnats du Monde d'Escalade en 2003 que le Club des Sports rencontre « Nico's textile », de là est née une idée toute simple ; proposer à la vente, des vêtements aux couleurs des manifestations du Club des Sports.

Depuis, un véritable partenariat existe « J'aime l'esprit du club : rechercher sans cesse à améliorer les manifestations, c'est pour cela que je suis partenaire » déclare Nico's.

Il quitte Paris pour les montagnes chamoniardes afin d'assouvir sa passion pour le hockey. De fil en aiguille, il monte sa boîte et aujourd'hui il travaille avec les plus grosses marques grâce à son équipe très professionnelle. Il s'investit aussi dans beaucoup d'évènements sportifs français

et internationaux. Son agenda client est donc plus que «full», il n'est pas rare qu'à minuit il vous envoie le visuel du t-shirt pour validation...



Son point fort réside dans sa capacité à répondre au mieux à la demande de ses clients. « On peut tout faire (tentes, oriflammes, autocollants, vêtements...) quelles que soient les quantités et les marquages ! » a-t-il l'habitude de dire.

Venez le rencontrer à la boutique officielle du Club des Sports et voir les magnifiques t-shirts qu'il nous a créés pour le Marathon et la Coupe du Monde d'Escalade .

Vous ne manquerez pas de repartir avec un beau souvenir de la manifestation. ■



74 Printer

Tel / Fax : +33 (0)4 50 55 94 75
www.74printer.com



MARQUAGE PUBLICITAIRE SUR TOUT SUPPORT



**NICO'S
TEXTILE**
CHAMONIX
Tél: 04 50 55 94 75



Texipub
ANNECY
Tél: 04 50 67 24 87



Tee shirt, Sweat Shirt, Bagagerie, Objets, etc...

Serigraphie, Broderie, Numérique, Flex, Flock

Banderole, impression numérique Grand Format

Oriflam, Tente Pliable, Dôme, ...

www.74printer.com

ON MARQUE, ON VOUS REMARQUE !!!



RESTAURANT

La Caleche



LA MAISON DES SPÉCIALITÉS

Cuisine de tradition savoyarde
20 spécialités de pays
Menus à 22,50€ et 28,50€

Centre ville - 18 rue Paccard - Chamonix
+33 (0)4 50 55 94 68 (réservation conseillée)
contact@restaurant-caleche.com
www.restaurant-caleche.com



cham3s.com

SNELLSPORTS
chamonix-montblanc

MATERIELS & VETEMENTS TECHNIQUES

RANDONNEE | HAUTE MONTAGNE | ESCALADE
RUNNING | RAID | TRAIL...

104, rue Docteur Paccard - 74 400 Chamonix
04 50 53 02 17



TAVALO
Telemark & Snowboard - Chamonix

SNOWBOARD | TELEMARCK

163, rue Vallot - 74 400 Chamonix

GROUPAMA C'EST AUSSI UNE BANQUE



www.groupama.fr

AGENCE DE CHAMONIX

336, rue Joseph Vallot - 74 400 CHAMONIX
Tél. : 09 74 50 32 86* - Fax : 04 50 54 53 45

*prix d'un appel local à partir d'un poste fixe.



TRANSDEV CHAMONIX BUS

RÉSEAU URBAIN - dessertes des remontées mécaniques

TRANSFERTS GARES AÉROPORTS VALLEE

CONGRÈS - SÉMINAIRES

EXCURSIONS

SERVICES OCCASIONNELS - GROUPES



CHAMONIX BUS

59, promenade Marie Paradis - 74400 Chamonix-Mont-Blanc
Tél. : +33 (0)4 50 53 05 55 - Fax : +33 (0)4 50 55 95 59
chamonixbus@transdev.eu - www.chamonix-bus.com

COTTARD MATÉRIAUX S.A.

Sablère du Bouchet

127 chemin des Gourgnès
74400 CHAMONIX MI-BLANC
Tél. 04 50 53 02 77
Télécopie 04 50 53 03 88



Le Boccalatte

Après rénovation
Nouveau cadre



Bar Restaurant

Spécialités savoyardes,
tartare coupé au couteau,
choucroute, pizzas...

SERVICE EN CONTINU.

Menu à
11€
le midi
(entrée + plat)

59, avenue de l'Aiguille du Midi
CHAMONIX

Tél. 04 50 53 52 14

JUIN

Du 2 au 18 : Tennis, Coupe du Président (tournoi adulte de non classé à 0)
17 : Gymnastique, Spectacle de fin d'année (de 19-21h au centre sportif de Chamonix).
18 et 19 : VTT, Trophée Régional du Jeune Vététiste (descente et orientation) et Championnat Rhône-Alpes de cross country.
 Les meilleurs vététistes régionaux viennent en découdre sur les circuits sélectifs de la vallée.



24/25/26 : Marathon du Mont-Blanc
26 : Pétanque, Concours de l'Hôtel de l'Aiguille du Midi

JUILLET

1er : Pétanque, Concours Pro Ski (nocturne).
6 au 13 : Tennis, Circuit Jeunes Mont-Blanc
10 : Pétanque, Concours V. Budria
11 au 13 : Festival International d'Escalade (place du Mont-Blanc).
14 : Pétanque, Concours du Restaurant l'Etape
17 : Pétanque, Concours Le Kirk Tabac Presse
30 au 7 août : Patinage de vitesse, 30ème Trophée Léon Quaglia. Patinoire de Chamonix. Venez admirer et encourager les meilleurs patineurs internationaux dans une discipline spectaculaire : le Short-Track.



31 au 13 août : Tennis, Circuit du Mont-Blanc, tournoi Open hors catégorie réunissant quelques uns des meilleurs joueurs français sur terre battue. Tennis Club de Chamonix.

31 : Pétanque, Concours Officiel de Chamonix (doublette féminin et masculin)

AOÛT



6 et 7 : Tennis, Animation Asics et Babolat (prêt de chaussures, essais de raquettes, footing collectif)
7 : Pétanque, Concours Boucherie du Mont-Blanc
14 : Pétanque, Concours Super U des Houches
15 : Pétanque, Concours Chambre Syndicale Hôtelière
21 : Pétanque, Concours Confort Electrique
28 : Pétanque, Concours Les Planards

SEPTEMBRE

4 : Pétanque, Coupe du Président
10 : Forum des sports (centre sportif Chamonix). Pour sa 7ème édition, le Forum des sections du Club des Sports est devenu le rendez-vous incontournable de la rentrée. Il permet à la population de la vallée de venir s'informer sur les 28 disciplines sportives pratiquées au club et de s'inscrire pour la nouvelle saison. Rendez-vous au centre sportif de Chamonix de 10h à 17h. Buvette sur place.



11 : Cyclotourisme : Gentleman cycliste, course des chamoniards ouverte à tous.
19 : Pétanque, Concours Generali assurances.

OCTOBRE

14 au 16 : Curling, Tournoi International : 40ème anniversaire. Patinoire de Chamonix.



En présence d'équipes venant de toute l'Europe dont l'équipe de France, récemment 5ème des championnats du monde 2011 de Regina (Can) et qui espère décrocher sa place pour les J.O. de Sotchi en 2014. L'équipe, composée de trois Chamoniards aura à cœur de briller sur ses terres.

A NE PAS MANQUER EN 2012 !

La Coupe du Monde de ski alpin hommes « Kandahar », se déroulera les 4 et 5 février 2012.

Au programme : descente le samedi, suivie du super-combiné le dimanche sur la mythique piste Verte des Houches.



LE CHC AFFÛTE SES PATINS POUR 2011/2012



Vincent Kara (à gauche), formé au club.

A Chamonix, le hockey sur glace tient une part importante de la vie locale. Fort d'une histoire riche de plus de 100 ans (club le plus titré, 30 fois Champion de France), le Chamonix Hockey Club a toujours sa place au plus haut niveau national, le championnat de Ligue Magnus. A l'issue de deux saisons convaincantes, les haut-savoyards préparent la prochaine saison avec ambitions et détermination.

CHC VERSION 2011/2012

A quelques semaines de la reprise des entraînements, les dirigeants du Chamonix Hockey Club ont quasiment finalisé la constitution de leur équipe première. Pour leur septième saison consécutive depuis leur retour en élite, les Chamois pourront s'appuyer sur leur ossature de joueurs formés au club – emmenée par les emblématiques Richard AIMONETTO et Laurent GRAS – mais également sur plusieurs recrues. Durant l'intersaison, les chamoniards se sont attachés les services de cinq nouveaux joueurs, pour renforcer l'effectif du coach Stéphane GROS :

Côté attaquants, on note les arrivées de Clément MASSON (FRA), Francis GUERETTE-CHARLAND (CAN) et Simon LAMBERT (CAN).

Côté défenseurs, Michal KORENKO (SVL) et Arthur COCAR (FRA) débarquent dans les rangs du club centenaire.

MATCHES DE HOCKEY ETE 2011

Pour les hockeyeurs, l'été est synonyme de préparation. Activités physiques, entraînements sur la glace et matches « test » sont au programme, avant la reprise de la compétition mi-septembre. Plusieurs rencontres amicales se dérouleront à la patinoire Richard Bozon de Chamonix. Renseignements au guichet les soirs de matches (ouverture des portes : 19h30). ■



Le but libérateur d'Anders TORGERSSON en prolongation contre BRIANCON (victoire 3-2)

DATE	HEURE	EQUIPE ADVERSE
12 juillet	20h45	STAR 74
19 juillet	20h45	STAR 74
26 juillet	20h45	STAR 74
9 août	20h45	STAR 74
18 août	20h45	MARTIGNY (Suisse)
20 août	20h45	NEUILLY-SUR-MARNE
25 août	20h45	MORZINE
30 août	20h45	BRIANÇON
6 septembre	20h45	GRENOBLE

Cycl' vasion Sallanches

VENTE | REPARATION | MATERIEL | ACCESSOIRES

AGENDA 2011

9-10 juillet : MB RACE 2011

Exposition, test center et assistance technique. A Megève le samedi et à Combloux le dimanche.

8-10 sept. : 3e TROC'EVASION

Grand dépôt gratuit pour vendre vos vélos d'occasions.
Dépôt matériel du 1er au 7 sept.



EMBRACE
9-10 juillet 2011

**Cycl' vasion
Sallanches**

PARTENAIRE MAJEUR

SCOTT



TREK

TIME

bikefitting.com

ASSOS

CRAFT

BMC

LOOK

cannondale

ORGANISATION



PARTENAIRES CLUB



BANQUE POPULAIRE
DES ALPES



PEUGEOT



PARTENAIRES EVENEMENT



Quelpa

Julbo



SUPER U

SALOMON



PARTENAIRES NATIONAL TRAIL



GORE-TEX

SUUNTO



SALOMON

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



Rhône-Alpes Région





Luxury Real Estate
Transactions Immobilières de luxe





> Nouveau Touareg

Pour ceux qui veulent tout avoir



- > Transmission à 4 roues motrices permanentes "4MOTION" avec répartition asymétrique de la force motrice
- > Nouveau moteur 3.0 V6 TDI Tiptronic 204 ch. Consommation mixte de : 7,4 l/100 km.

Jean Lain
AUTOMOBILES

Sallanches
04 50 58 36 44



www.jeanlain.com